

## DOHODA č. 3/2015/§ 54 -VZ

**o poskytnutí finančného príspevku na podporu vytvárania pracovných miest u verejných zamestnávateľov vo vymedzených oblastiach verejného zamestnávania podľa § 54 ods. 1 písm. a) zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v rámci národného projektu „Podpora zamestnávania UoZ“  
pre subjekty nevykonávajúce hospodársku činnosť**

uzatvorená v súlade s § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov

(ďalej len „dohoda“)

### Účastníci dohody

#### Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny

Sídlo: **Odborárov 53, 052 21 Spišská Nová Ves**  
V mene ktorého koná: **Bc. Ing. Janka Brziaková, riaditeľka**  
IČO: **30 794 536**  
DIČ: **2021777780**  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:

(ďalej len „úrad“)

a

#### zamestnávateľ

Právnická osoba  
Názov/Meno: **Obec Chrasť nad Hornádom**  
Sídlo/Prevádzka: **053 63 Chrasť nad Hornádom, 165**  
Zastúpeným štatutárnym zástupcom: **Marián Melega**  
IČO: **00 329 177**  
DIČ: **2020717699**  
SK NACE Rev2 (kód/text) **84.11.0 / Všeobecná verejná správa**  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu :

Zapísaný v ..... registri vedenom v .....  
pod číslom:.....

(ďalej len „zamestnávateľ“)  
(spolu len „účastníci dohody“).

### Preambula

Úrad a zamestnávateľ sa dohodli na tomto znení dohody o poskytnutí finančného príspevku (ďalej len „dohoda“), na vytvorenie pracovných miest u verejných zamestnávateľov pre znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie. Dohoda sa uzatvára na základe zverejneného *Oznámenia o možnosti predkladania žiadostí o poskytnutie finančného príspevku na podporu vytvárania pracovných miest u verejných zamestnávateľov vo vymedzených oblastiach verejného zamestnávania* podľa § 54 ods. 1 písm. a) zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v rámci národného projektu „Podpora zamestnávania UoZ“ .

## Článok I Účel a predmet dohody

- 1/ Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytovaní **finančného príspevku** na podporu vytvárania pracovných miest (ďalej len „príspevok“) u verejných zamestnávateľov vo vymedzených oblastiach verejného zamestnávania podľa § 54 ods. 1 písm. a) zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v rámci národného projektu „Podpora zamestnávania UoZ“, ktorý sa poskytuje zo zdrojov Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „štátny rozpočet“) v zmysle:
  - a) Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia  
Prioritná os 1 Podpora rastu zamestnanosti  
Opatrenie 1.1 Podpora programov v oblasti podpory zamestnanosti a dlhodobej nezamestnanosti
  - b) Národného projektu „Podpora zamestnávania UoZ“  
Kód ITMS: 27110130042
  - c) Oznámenia č. 1/2015 /§ 54 - VZ v rámci národného projektu – „Podpora zamestnávania UoZ“
  - d) zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“).
- 2/ Predmetom dohody je poskytovanie **finančného príspevku** úradom, verejnému zamestnávateľovi na podporu vytvárania pracovných miest vo vymedzených oblastiach verejného zamestnávania, podľa § 54 ods. 1 písm. a) zákona o službách zamestnanosti v súlade s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskeho spoločenstva.
- 3/ Príspevok poskytnutý na základe tejto dohody pozostáva z príspevku zo štátneho rozpočtu a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania zo štátneho rozpočtu a prostriedkami ESF je 15 % : 85 %.

## Článok II Práva a povinnosti zamestnávateľa

### Zamestnávateľ sa zaväzuje:

- 1) **Vytvoriť pracovné miesto(a) pre znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie (ďalej len „ZUoZ“) podľa § 8 ods. 1 zákona o službách zamestnanosti v celkovom počte 6**
  - 1.1 **Udržať po dobu najmenej 6 mesiacov pracovné miesto(a) v celkovom počte 6. Splnenie podmienky doby udržania**, je zamestnávateľ povinný **preukázať** na osobitnom tlačive (evidencia obsadzovania/preobsadzovania pracovných miest, ktorá je povinnou prílohou č. 9) podľa bodu 6 tohto článku, najneskôr do 30 kalendárnych dní po uplynutí 3 - 6 mesiacov od vytvorenia pracovných miest.
- 2) **Obsadiť** pracovné miesto(a) vytvorené podľa bodu 1 najneskôr do **30 kalendárnych dní** od nadobudnutia účinnosti tejto dohody ZUoZ vedeným/i v evidencii úradu najmenej **tri mesiace**, uzatvorením pracovného pomeru dohodnutého na plný (*úrad doplní plný/ polovičný*) pracovný úväzok na **dobu určitú**, z toho 6 ZUoZ na dobu 6 mesiacov, 0 ZUoZ na **dobu neurčitú** a na **druh prác, ktoré súvisia s predmetom činnosti zamestnávateľa, s ohľadom na profesijné a kvalifikačné predpoklady** zodpovedajúce konkrétnemu pracovnému miestu, v štruktúre podľa tabuľky:



Kód ITMS 27110130042

Predložiť úradu **jednorázovo spolu s prvou žiadosťou o úhradu platby 1 originál a 2 kópie** dokladov preukazujúcich vynaložené náklady na úhradu časti nevyhnutných nákladov súvisiacich s výkonom verejného zamestnávania ako napr. osobné ochranné pracovné prostriedky, pracovný odev, pracovné pomôcky, pracovné náradie vo výške najviac **5 % z CCP na rok 2015 t.j. 56,65 EUR na jedno dohodnuté pracovné miesto** podľa článku II. bod 2.

**Poslednú žiadosť o úhradu platby je zamestnávateľ povinný predložiť úradu najneskôr do 31. 10. 2015. Po tomto termíne nebude zo strany úradu žiadosť o úhradu platby akceptovaná.**

- 8) V súlade s **článkom III** tejto dohody predložiť úradu za obdobie, na ktoré je uzatvorená táto dohoda, v dvoch vyhotoveniach **žiadosť o úhradu platby jednorázového príspevku a zároveň jeden originál a dve kópie dokladov preukazujúcich vynaložené náklady súvisiace s výkonom verejného zamestnávania najneskôr do 60 kalendárnych dní** od vytvorenia pracovného miesta. Za tieto doklady sa považujú najmä: faktúry a doklady o nákupe, výpisy z bankového účtu zamestnávateľa alebo potvrdenia banky o uskutočnení príslušnej platby, v prípade platby v hotovosti výdavkový a príjmový pokladničný doklad a doklad z registračnej pokladne.
- 9) **Oznámiť** úradu písomne **každú zmenu** dohodnutých podmienok najneskôr **do 30 kalendárnych dní** odo dňa kedy skutočnosť nastala, vrátane oznámenia **každého skončenia pracovného pomeru** zamestnanca(ov), na ktorého(ých) pracovné miesto(a) sa poskytuje príspevok na základe tejto dohody. Súčasne predložiť kópiu **dokladu o skončení** pracovného pomeru, potvrdenú **kópiu odhlášky** zo zdravotného poistenia, sociálneho poistenia a starobného dôchodkového sporenia.
- 10) V prípade **predčasného skončenia** pracovného pomeru zamestnanca(ov), na ktorého(ých) pracovné miesto(a) sa poskytuje príspevok podľa tejto dohody **je povinný preobsadiť** v lehote podľa článku V bod 5 tejto dohody iným znevýhodneným uchádzačom o zamestnanie, s dodržaním podmienok podľa bodu 2 tohto článku. Zároveň predložiť za každého nového ZUoZ prijatého na toto pracovné miesto doklady podľa bodu 3 tohto článku.
- 11) Na vyžiadanie úradu **preukázať dodržiavanie podmienok tejto dohody**, umožniť **výkon fyzickej kontroly a poskytovať** pri tejto kontrole **súčinnosť**, a to priebežne po celú dobu platnosti tejto dohody až do doby 10 rokov odo dňa poslednej úhrady oprávnených nákladov.
- 12) Umožniť povereným zamestnancom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, úradu a ďalším kontrolným orgánom a orgánom auditu nahliadnuť do svojich účtovných výkazov, bankových výpisov a ďalších dokladov a umožniť vykonanie kontroly a auditu priebežne počas trvania záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody, a to aj do 10 rokov po ukončení ich trvania. V prípade, ak zamestnávateľ neumožní výkon kontroly a auditu vzniká zamestnávateľovi povinnosť vrátiť poskytnuté finančné prostriedky v plnej výške.
- 13) Vytvoriť povereným zamestnancom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, úradu a ďalších kontrolných a audítorských orgánov, vykonávajúcim kontrolu, primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im pri jej výkone potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie a listiny, týkajúce sa najmä oprávnenosti vynaložených nákladov.
- 14) **Označiť priestory** pracoviska zamestnancov, na ktorých sa poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody plagátmi, samolepkami, resp. inými predmetmi v rámci publicity ESF, informujúcimi o spolufinancovaní z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu. Uvedené označenie ponechať na pracovisku po dobu trvania tejto dohody.
- 15) **Uchovávať túto dohodu**, vrátane jej príloh, dodatkov a všetkých dokladov týkajúcich sa poskytnutého príspevku v zmysle schémy pomoci 10 rokov od dátumu, keď sa poskytla posledná individuálna pomoc.
- 16) Zamestnávateľ je povinný dodržiavať zákon č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### Článok III Práva a povinnosti úradu



Kód ITMS 27110130042

- 7) Pri používaní verejných prostriedkov zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle § 19 ods. 6 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

#### Článok IV Oprávnené náklady

- 1) Za oprávnené náklady sa považujú len tie náklady, ktoré vznikli zamestnávateľovi v súvislosti s touto dohodou najskôr v deň jej účinnosti a boli skutočne vynaložené zamestnávateľom a sú riadne odôvodnené a preukázané.
- 2) Oprávnenými nákladmi na účely tejto dohody sú **náklady na celkovú cenu práce (CCP) prijatého(ých) zamestnanca(ov)** do pracovného pomeru podľa tejto dohody, **najviac vo výške 95 % celkovej ceny práce zamestnanca(ov), z toho najviac** vo výške minimálnej celkovej ceny práce na rok 2015, t. j. maximálne **513,76 EUR mesačne** po dobu **najmenej počas 3 mesiacov, najviac počas 6 mesiacov, na jedno dohodnuté pracovné miesto a jednorazový príspevok** na úhradu časti nevyhnutných nákladov súvisiacich s výkonom verejného zamestnávania ako napr. osobné ochranné pracovné prostriedky, pracovný odev, pracovné pomôcky, pracovné náradie vo výške **najviac 5% z CCP na rok 2015 t.j. 56,65 EUR na jedno dohodnuté pracovné miesto.**
- 3) Výška príspevku zodpovedá pracovnému pomeru dohodnutému na ustanovený týždenný pracovný čas, ak je pracovný pomer dohodnutý na kratší pracovný čas, výška príspevku na CCP zamestnanca sa pomerne kráti.

#### Článok V Osobitné podmienky

- 1) Zamestnávateľ, ktorému sa poskytujú verejné prostriedky, zodpovedá za hospodárenie s nimi a je povinný pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 2) Zamestnávateľ berie na vedomie, že príspevok je prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu a ESF. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch, najmä § 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 394/2012 Z. z. o obmedzení platieb v hotovosti. Zamestnávateľ súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov.
- 3) Uzatvorením tejto dohody nevzniká zamestnávateľovi nárok na uhradenie nákladov v prípade, ak v rámci plnenia podmienok dohody nepreukáže okrem oprávnenosti nákladov aj ich nevyhnutnosť, hospodárnosť a efektívnosť.
- 4) Vo väzbe na článok II bod 1 a 2 tejto dohody sa za **deň obsadenia** pracovného miesta u zamestnávateľa na účely tejto dohody považuje **deň vzniku pracovného pomeru**, t. j. deň, ktorý bol s uchádzačom o zamestnanie písomne dohodnutý v pracovnej zmluve ako deň nástupu do práce na uvedenom pracovnom mieste.
- 5) V prípade uvoľnenia vytvoreného pracovného miesta a jeho následného **preobsadzovania** iným ZUoZ, **môže** toto pracovné miesto zostať **neobsadené najviac po dobu 30 kalendárnych dní** od jeho uvoľnenia. Počas doby neobsadenia pracovného miesta sa príspevok **na toto miesto neposkytuje**. O túto dobu neobsadenia pracovného miesta **môže úrad predĺžiť dobu poskytovania príspevku len v súlade s časovým harmonogramom realizácie národného projektu.**

Ak podporované uvoľnené pracovné miesto nebude preobsadené v lehote podľa prvej vety, nebude už toto miesto ďalej finančne podporované, ani v prípade jeho neskoršieho obsadenia ZUoZ.

- 6) V prípade, ak vytvorené pracovné miesto, na ktoré sa poskytuje zamestnávateľovi príspevok, je **dočasne voľné** po dobu viac ako 30 kalendárnych dní nepretržite (**napr. z dôvodu dočasnej pracovnej**

Kód ITMS 27110130042

**neschopnosti, materskej alebo rodičovskej dovolenky), zamestnávateľ môže** na toto pracovné miesto prijať nového ZUoZ z evidencie UoZ úradu pri dodržaní podmienok stanovených dohodou.

V takom prípade zamestnávateľ s novoprijatým zamestnancom uzatvorí pracovnú zmluvu (pracovný pomer) na dobu určitú počas zastupovania, pri dodržaní podmienok stanovených dohodou v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa dočasného uvoľnenia pracovného miesta.

- 7) Pracovné miesto nemôže byť obsadené ani preobsadené ZUoZ, ktorého posledným zamestnávateľom **12 mesiacov** pred zaradením do evidencie UoZ bol zamestnávateľ podľa tejto dohody, s výnimkou ZUoZ, ktorý u zamestnávateľa pracoval na základe príspevku v rámci niektorého aktívneho opatrenia na trhu práce podľa zákona o službách zamestnanosti. **Ak tak z prevádzkových alebo iných dôvodov urobí, je povinný vrátiť úradu celý poskytnutý príspevok na toto miesto.**
- 8) Vo väzbe na článok II bod 1. tejto dohody sa za **vytvorenie** pracovného miesta u zamestnávateľa považuje **zvýšenie počtu pracovných miest**, ktoré predstavuje v priemere za **3 - 6 kalendárnych mesiacov** v porovnaní s rovnakým predchádzajúcim obdobím, celkový nárast počtu jeho zamestnancov. Ak nedošlo k zvýšeniu počtu pracovných miest podľa predchádzajúcej vety, zamestnávateľ **je povinný preukázať, že k tomuto zvýšeniu nedošlo v dôsledku zrušenia pracovných miest z dôvodu nadbytočnosti** (§ 63 ods. 1 písm. b) zákona č. 311/2001 Z. z. - Zákonníka práce v znení neskorších predpisov). **Splnenie tejto podmienky je zamestnávateľ povinný preukázať údajmi uvedenými v prílohe č. 7, ktorá je povinnou prílohou tejto dohody, najneskôr do 30 kalendárnych dní po uplynutí 3 - 6 mesiacov od vytvorenia pracovných miest.**
- 9) Ak zamestnávateľ v priebehu **3 - 6 kalendárnych mesiacov** od vytvorenia pracovných miest **zrušil akékoľvek pracovné miesto pre nadbytočnosť podľa** § 63 ods. 1 písm. b) zákona č. 311/2001 Z. z. - Zákonníka práce v znení neskorších predpisov (preukazuje to prílohou č. 7) je povinný vrátiť úradu **poskytnutý príspevok za počet zrušených PM, vo výške najnižšieho poskytnutého príspevku, a to najneskôr do 30 kalendárnych dní** od zrušenia pracovného miesta z dôvodu nadbytočnosti.
- 10) Ak zamestnávateľ nespĺní podmienku doby **povinného trvania** pracovného miesta, resp. preobsadenia vytvoreného pracovného miesta, na ktoré bol poskytnutý príspevok, je **povinný vrátiť úradu pomernú časť príspevku poskytnutú na toto pracovné miesto, zodpovedajúcu obdobiu, počas ktorého nespĺnil povinnosť stanovenej doby trvania vytvoreného pracovného miesta alebo preobsadenia pracovného miesta, a to v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa nepreobsadenia, resp. neudržania vytvoreného pracovného miesta.**
- 11) Zamestnávateľ **nemôže dočasne prideliť zamestnanca**, z pracovného miesta, na ktoré sa mu v zmysle tejto dohody poskytuje príspevok, na výkon práce k užívateľskému zamestnávateľovi v zmysle § 58 Zákonníka práce. Ak tak z prevádzkových alebo iných dôvodov urobí, je povinný **bez vyzvania vrátiť** úradu finančné prostriedky, poskytnuté na zamestnávanie **tohto zamestnanca**, najneskôr **do 30 kalendárnych dní** odo dňa dočasného pridelenia.
- 12) Závažné porušenie podmienok tejto dohody je považované za porušenie finančnej disciplíny podľa zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 13) Podozrenie z porušenia finančnej disciplíny zo strany príjemcu príspevku je dôvodom pre výkon následnej finančnej kontroly úradu. Ak sa preukáže porušenie finančnej disciplíny a príjemca príspevku neuhradí dlžnú sumu do skončenia kontroly, úrad postúpi príslušnú spisovú dokumentáciu na správne konanie príslušnej Správe finančnej kontroly Slovenskej republiky (ďalej len „SFK SR“), ktorá je oprávnená ukladať a vymáhať odvod, penále a pokutu za porušenie finančnej disciplíny pri nakladaní s prostriedkami štátneho rozpočtu a ESF a príjemca príspevku je v zmysle § 31 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy povinný vrátiť príspevok v stanovenej výške.

## Článok VI Skončenie dohody

- 1) Túto dohodu je možné **skončiť** na základe vzájomnej **písomnej dohody** účastníkov tejto dohody.
- 2) Každý účastník tejto dohody je oprávnený písomne dohodu vypovedať. Výpovedná doba je jednomesačná a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede. **Vypovedaním dohody zo strany zamestnávateľa, vzniká mu povinnosť vrátiť na účet úradu všetky poskytnuté**

Kód ITMS 27110130042

**finančné prostriedky do 30 kalendárnych dní odo dňa podania výpovede na poštovú prepravu alebo osobného podania na úrade.**

- 3) Každý z účastníkov dohody je oprávnený **odstúpiť od dohody** v prípade jej **závažného** porušenia. Pre platnosť odstúpenia sa vyžaduje **pisomné oznámenie o odstúpení** doručené druhému účastníkovi tejto dohody. Odstúpenie je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhému účastníkovi tejto dohody. **Odstúpením od dohody je zamestnávateľ povinný vrátiť úradu poskytnuté finančné prostriedky do 30 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti odstúpenia** na účet úradu.
- 4) Za **závažné porušenie podmienok** tejto dohody sa považuje na strane zamestnávateľa porušenie povinností ustanovených v článku II v bodoch 1, 1.1, 2, 3, 3.1, 4, 5, 9, 10, v článku V bod 12 a na strane úradu porušenie povinností podľa článku III v bode 3 a 4. Za **závažné porušenie podmienok** tejto dohody sa považuje aj porušenie zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 5) Odstúpenie od dohody sa netýka nároku na náhradu škody vzniknutej jej porušením.

## Článok VII

### Všeobecné a záverečné ustanovenia

- 1) **Zmeny v tejto dohode možno vykonať len písomným dodatkom** k tejto dohode podpísaným oboma účastníkmi dohody, **na základe písomného návrhu jednej zo strán** tejto dohody.
- 2) V každom písomnom styku sú zmluvné strany povinné uvádzať číslo tejto dohody.
- 3) Právne vzťahy výslovne neupravené touto dohodou sa riadia príslušnými právnymi predpismi platnými v SR, ako aj platnými právnymi predpismi Európskych spoločenstiev, ktoré majú vzťah k záväzkom účastníkov tejto dohody.
- 4) Zmluvné strany uzatvárajú týmto dohodou podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka, v zmysle ktorej sa ich záväzkovo - právne vzťahy spravujú a budú spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 5) **Prechod a prevod práv a povinností účastníkov tejto dohody na tretie osoby nie je možný.**
- 6) Zamestnávateľ súhlasí so zverejnením údajov vyplývajúcich z dohody v rozsahu: názov, sídlo, počet vytvorených pracovných miest, výška finančného príspevku.
- 7) Ak sa niektoré ustanovenie tejto dohody stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a ES, nespôsobí to neplatnosť celej dohody. Účastníci sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel a obsah sledovaný touto dohodou.
- 8) Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 9) Účinnosť dohody skončí splnením záväzkov účastníkov dohody, alebo spôsobom uvedeným v článku VI v bodoch 1. a 2. tejto dohody, pokiaľ nedôjde k odstúpeniu od dohody podľa článku VI bodu 3. tejto dohody.
- 10) Táto dohoda je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých úrad dostane dva rovnopisy a zamestnávateľ dostane jeden rovnopis.  
Účastníci dohody vyhlasujú, že sú oprávnení túto dohodu podpísať, že si ju riadne a dôsledne prečítali a súhlasia s jej obsahom, neuzavreli ju v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Spišskej Novej Vsi dňa

Za zamestnávateľa:

Za úrad:

.....  
štatutárny zástupca zamestnávateľa

.....  
riaditeľ alebo ním poverený zamestnanec